

Francis began the Cantic of the Creatures with these words: Praised may you be, Most High, All-powerful God, good Lord...by all your creatures (FF, 1820). Love for all creation, for its harmony. St. Francis of Assisi bears witness to the need to respect all that God has created and as he created it, without manipulating and destroying creation; rather to help it grow, to become more beautiful, and more like what God created it to be. And above all, St. Francis witnesses to respect for everyone, he testifies that each of us is called to protect our neighbor, that the human person is at the center of creation,

at the place where God-our creator. willed that we should be.

Not at the mercy of the idols we have created!

Harmony and Peace!

Francis was a man of harmony and peace.+

· Pope Francis  
Pastoral Visit to Assisi  
October 4, 2013

Franciskus beginnt seinen Sonnengesang so: Höchster, allmächtiger, guter Herr ö gelobt seist du ö mit allen deinen Geschöpfen%FF, 1820, in: Franziskus-Quellen, Kevelaer 2009, S. 40). Die Liebe zur gesamten Schöpfung, zu ihrer Harmonie. Der Heilige von Assisi bezeugt die Achtung gegenüber allem, was Gott erschaffen hat . und wie Er es erschaffen hat . , ohne mit der Schöpfung zu experimentieren, um sie zu zerstören: ihr helfen, sich zu entwickeln und immer schöner zu werden, immer mehr dem zu entsprechen, wie Gott sie geschaffen hat. Und vor allem bezeugt der heilige Franziskus die umfassende Achtung gegenüber dem Menschen, dass der Mensch berufen ist, den Menschen zu schützen, dass der Mensch im Zentrum der Schöpfung steht, an dem Ort, wo Gott, der Schöpfer, ihn wollte, und nicht Werkzeug der Götzen sei, die wir selber schaffen! Harmonie und Frieden:

Franziskus war ein Mensch der Harmonie  
und des Friedens.+

· Papst Franziskus  
Pastoralbesuch in Assisi  
4.Oktober 2013



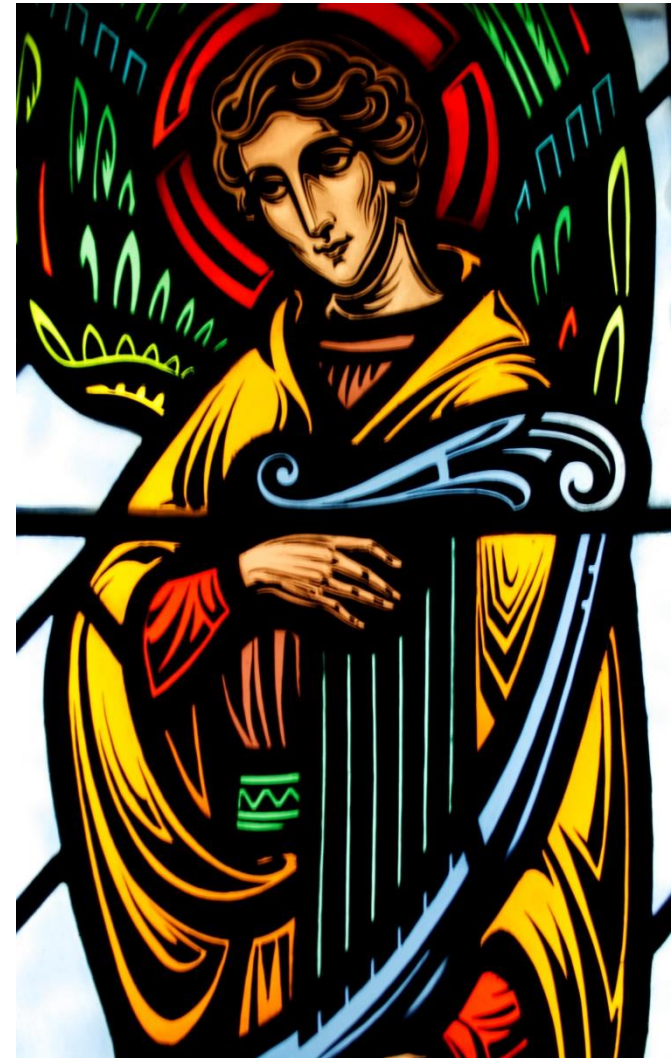
It is the Word of God that touches hearts, converts them to God and to his logic which is so different from our own. It is the Word of God that continually renews our communities. We can all improve a bit in this respect: by becoming better listeners of the Word of God, in order to be less rich on our own words and richer in his words. +

- Pope Francis  
Cathedral of San Rufino, Assisi  
October 4, 2013



Das Wort Gottes rührt die Herzen, bekehrt sie zu Gott und seiner Logik, die so ganz anders ist als die unsere; das Wort Gottes ist es, das unsere Gemeinschaft immer wieder erneuert... Wir alle können uns bemühen, mehr auf das Wort Gottes zu hören, damit wir weniger reich sind an unseren Worten, dafür aber reicher an denen Gottes. +

- Papst Franziskus  
Dom San Rufino, Assisi  
04. Oktober 2013



It is lovely to think that it will be Jesus himself to awaken us. Jesus himself revealed that the death of the body is like a sleep from which He awakens us. With this faith we pause — even spiritually — at the graves of our loved ones, of those who loved us and did us good... With this faith in man's supreme destiny, we now turn to Our Lady, who suffered the tragedy of Christ's death beneath the Cross and took part in the joy of his Resurrection. May She, the Gate of Heaven, help us to understand more and more the value of prayer in suffrage for the souls of the dead. They are close to us! May She support us on our daily pilgrimage on earth and help us to never lose sight of life's ultimate goal which is Heaven. And may we go forth with this hope that never disappoints!

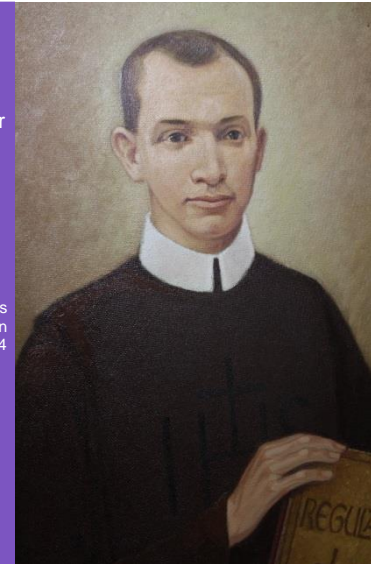
—POPE FRANCIS  
COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED  
Saint Peter's Square  
Sunday, 2 November 2014

Es ist schön daran zu denken, dass Jesus selbst uns aufwecken wird. Jesus selbst hat offenbart, dass der Tod des Leibes einem Schlaf gleicht, aus dem er uns erweckt. Mit diesem Glauben halten wir – auch geistlich – bei den Gräbern unserer Lieben inne, bei denen, die uns gern gehabt und uns Gutes getan haben. Mit diesem Glauben an die letzte Bestimmung des Menschen wenden wir uns jetzt an die Gottesmutter, die unter dem Kreuz das Drama des Todes Christi durchlitten und dann an der Freude über seine Auferstehung Anteil genommen hat. Sie, Pforte des Himmels, helfe uns, immer mehr den Wert des Fürbittgebets für die Verstorbenen zu verstehen. Sie sind uns nahe! Sie stehe uns bei in unserer täglichen Pilgerschaft auf Erden und helfe uns, nie das letzte Ziel des Lebens aus dem Blick zu verlieren: das Paradies. Und mit dieser Hoffnung, die nie enttäuscht, wollen wir vorangehen!

—PAPST FRANZISKUS  
HOCHFEST ALLERHEILIGEN  
Petersplatz  
Sonntag, 2. November 2014

Jesus comes to us in the Church through the foundational charism of an Institute: it is nice to think of our vocation in this way! Our encounter with Christ took shape in the Church through the charism of one of her witnesses. This always amazes us and makes us give thanks.+

· Pope Francis  
Feast of the Presentation  
February 2, 2014



Jesus kommt uns in der Kirche entgegen durch das Gründungscharisma eines Ordeninstituts: es ist schön, auf diese Art an unsere Berufung zu denken! Unsere Begegnung mit Christus erhält Gestalt in der Kirche durch das Charisma eines Zeugen, einer Zeugin. Das lässt uns immer wieder staunen und danken.+

· Papst Franziskus  
Darstellung des Herrn  
02. Februar 2014



You should listen to Jesus!  
And the Pope is not saying  
this, God the Father says it  
to everyone: to me, to you, to  
everyone, all people! It is  
like an aid for going forward  
on the path of Lent. Listen to  
Jesus! + Don't forget. +

· Pope Francis  
Second Sunday of Lent  
March 16, 2014



Man sollte auf Jesus hören!  
Und das sagt nicht der  
Papst, das sagt Gott, der  
Vater, allen; mir, euch, allen,  
allen! Es ist gleichsam eine  
Hilfe, um auf dem Weg der  
Fastenzeit voranzugehen.  
Wir, die Jünger Jesu, sind  
aufgerufen, Menschen zu  
sein, die auf seine Stimme  
hören und seine Worte ernst  
nehmen. +

· Papst Franziskus  
2. Fastensonntag  
16. März 2014



Prayer is needed so that many  
young people may answer Yes  
to the Lord who is calling them to  
consecrate themselves totally to  
him for selfless service to their  
brothers and sisters; to  
consecrate one's life in order to  
serve God and the brethren. +

· Pope Francis  
Angelus  
February 2, 2014



Man muss darum beten, dass  
viele junge Menschen »Ja«  
sagen zum Herrn, der sie beruft,  
sich ganz ihm zu weihen für  
einen selbstlosen Dienst an den  
Brüdern und Schwestern; das  
Leben dem Dienst an Gott und  
an den Brüdern zu weihen. +

· Papst Franziskus  
Angelus  
2. Februar 2014



Every consecrated person is a gift for the People of God on its journey. There is a great need for their presence, which strengthens and renews commitment to: spreading the Gospel, Christian education, love for the needy, contemplative prayer; commitment to human formation, the spiritual formation of young people, and families; commitment to justice and peace in the human family.+

- Pope Francis  
Angelus  
February 2, 2014

Jede geweihte Person ist ein Geschenk für das Gottesvolk, das auf dem Weg ist. Es gibt einen großen Bedarf an diesen Menschen, die den Einsatz für die Verbreitung des Evangeliums, für die christliche Erziehung, für die Liebe zu den Bedürftigsten, für das kontemplative Gebet stärken und erneuern; den Einsatz für die menschliche Bildung, für die geistliche Bildung der Jugend, der Familien; den Einsatz für die Gerechtigkeit und den Frieden in der Menschheitsfamilie.+

- Papst Franziskus  
Angelus  
2. Februar 2014



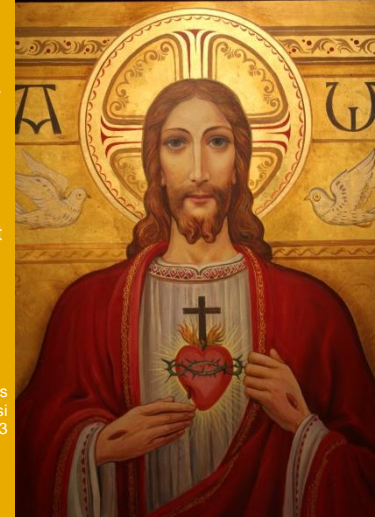
Our secret is that God is greater than evil: this is true! God is infinite love, boundless mercy, and that Love has conquered evil at its roots through the death and Resurrection of Christ. This is the Gospel, the Good News: God's love has won!+

- Pope Francis  
Pastoral Visit to Assisi  
October 4, 2013



Unser Geheimnis ist, dass Gott größer ist als das Böse. Gott ist unendliche Liebe, grenzenlose Barmherzigkeit und diese Liebe hat das Böse an der Wurzel besiegt im Tod und in der Auferstehung Christi. Das ist das Evangelium, die Frohbotschaft: Die Liebe Gottes hat gesiegt!+

- Papst Franziskus  
Pastoralbesuch in Assisi  
04. Oktober, 2013



Die konsekrierten sind ein Zeichen Gottes in den verschiedenen Bereichen des Lebens, sie sind ein Geschenk Gottes an die Kirche, ein Geschenk Gottes an sein Volk!

- Papst Franziskus  
St. Peter's Square  
February 2, 2014

Die gottgeweihten Personen sind Zeichen Gottes in den verschiedenen Bereichen des Lebens, sie sind ein Geschenk Gottes an die Kirche, ein Geschenk Gottes an sein Volk!

- Papst Franziskus  
Petersplatz  
02. Februar 2014



Der Friede des heiligen Franziskus ist der Friede Christi, und diesen Frieden findet, wer Christi Joch auf sich nimmt, nämlich sein Gebot: Liebt einander, so wie ich euch geliebt habe (vgl. Joh 13,34; 15,12). Und dieses Joch kann man nicht mit Arroganz, mit Überheblichkeit, mit Hochmut tragen, sondern nur mit Gütigkeit und Herzensdemut kann man es tragen.

- Papst Franziskus  
St. Francis Square  
October 4, 2013

Der Friede des heiligen Franziskus ist der Friede Christi, und diesen Frieden findet, wer Christi Joch auf sich nimmt, nämlich sein Gebot: Liebt einander, so wie ich euch geliebt habe (vgl. Joh 13,34; 15,12). Und dieses Joch kann man nicht mit Arroganz, mit Überheblichkeit, mit Hochmut tragen, sondern nur mit Gütigkeit und Herzensdemut kann man es tragen.

- Papst Franziskus  
Franziskus-Platz in Assisi  
04. Oktober 2013



We turn to you, Francis, and we ask you: Teach us to remain before the cross, to let the crucified Christ gaze upon us, to let ourselves be forgiven, and recreated by his love.+

- Pope Francis  
St. Francis Square, Assisi  
October 4, 2013



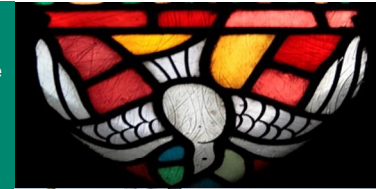
Wir wenden uns an dich, heiliger Franziskus, und bitten dich: Lehre uns, die Werkzeuge des Friedens zu sein, jenes Friedens, der seine Quelle in Gott hat, des Friedens, den Jesus, der Herr, uns gebracht hat.+

- Papst Franziskus  
Franziskus-Platz in Assisi  
04. Oktober 2013



The Church and the world need this testimony of the love and mercy of God. The consecrated, men and women religious, are the testimony that God is good and merciful.+

- Pope Francis  
St. Peter's Square  
February 2, 2014



Die Kirche und die Welt brauchen dieses Zeugnis der Liebe und der Barmherzigkeit Gottes. Die geweihten Personen, die Ordensmänner, die Ordensfrauen sind Zeugnis dafür, dass Gott gut und barmherzig ist.+

- Papst Franziskus  
Petersplatz  
02. Februar 2014



The laborers for the harvest are not chosen through advertising campaigns or appeals of service and generosity, but they are chosen and sent by God. It is he who chooses, it is he who sends, it is Lord who gives the mission. For this, prayer is important.+

- Pope Francis  
Homily  
Mass with Seminarians and Novices  
July 7, 2013



Die Arbeiter für die Ernte werden nicht durch Werbekampagnen oder durch Aufrufe zum Dienst der Großherzigkeit ausgewählt, sondern sie sind von Gott erwählt und gesendet. Er ist es, der erwählt; er ist es, der sendet; er sendet; er trägt die Sendung auf. Darum ist das Gebet wichtig.+

- Papst Franziskus  
Predigt,  
Heilige Messe mit den Seminaristen,  
Novizen und Novizinnen  
07. Juli 2013



And now let us turn to our Mother Mary, and entrust ourselves to her guidance in pursuing with faith and generosity this path learning a little more how to ascend with prayer and listen to Jesus and to descend with brotherly love, proclaiming Jesus.+

- Pope Francis  
Angelus  
March 16, 2014



Und jetzt wenden wir uns an unsere Mutter Maria und empfehlen uns ihrer Führung, um mit Glauben und Großherzigkeit diesen Weg fortzusetzen und dabei ein wenig besser zu lernen, mit dem Gebet »hinaufzusteigen« und auf Jesus zu hören und dann mit brüderlicher Liebe »hinabzusteigen« und Jesus zu verkünden.+

- Papst Franziskus  
Angelus  
16. März 2014

